

## C

**Câble du Pacifique de 1899, Acte du  
— 1899, ch. 3**  
(*Pacific Cable Act*)

LOI ABROGÉE 1929, ch. 50, art. 2  
EEV, 1929, ch. 50, art. 2, en vigueur 01.07.42 voir  
DORS/1942 (n° 1312) I, p. 705

**Câble du Pacifique de 1899, Acte modifiant  
l'Acte du — 1901, ch. 5**  
(*An Act to amend the Pacific Cable Act, 1899*)

LOI ABROGÉE 1988, ch. 27, art. 68 (Ann. IV, n° 10)  
EEV, 1988, ch. 27, art. 68 (Ann. IV, n° 10)

**Caisse d'aide à la santé, Loi sur la  
— S.R.C. 1970, ch. H-4**  
(*Health Resources Fund Act*)

LOI ABROGÉE 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 40  
EEV, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 40 en vigueur à la  
sanction 28.02.92

**Caisse de prévoyance des employés des  
chemins de fer de l'Intercolonial et de l'Île-  
du-Prince-Édouard, Loi de la  
— 1906-07, ch. 22**  
(*Intercolonial and Prince Edward Island Railways  
Employees' Provident Fund Act*)

LOI ABROGÉE 2010, ch. 12, art. 1784  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1784 en  
vigueur 27.08.2010 voir TR/2010-72

**Canadian National (Vermont Central), 1930,  
Loi financière du — 1930, ch. 7**  
(*Canadian National (Central Vermont) Financing Act*)

ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 20  
EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur à la sanction 04.02.88

**Centre international des droits de la personne  
et du développement démocratique, Loi sur  
le — L.R. (1985), ch. 54 (4<sup>e</sup> suppl.)**  
(*International Centre for Human Rights and  
Democratic Development Act*)

LOI ABROGÉE, 2012, ch. 19, art. 504 (en vigueur)  
**art. 7**, 1993, ch. 34, art. 87(F)  
**art. 13**, 2001, ch. 27, art. 256  
**art. 17**, 2001, ch. 27, art. 257  
**art. 20**, 2001, ch. 27, art. 258  
**art. 23**, 2003, ch. 22, al. 224z.42)(A) et 225 z.4)(A)  
**art. 27**, 1999, ch. 31, al. 246h)(F)  
**art. 31**, 2012, ch. 19, art. 490  
dispositions générales, 2012, ch. 19, art. 491 (interprétation)  
et art. 492 à 495 (liquidation) (art. 495 tel que modifié par  
2013, ch. 33, al. 195(1)c))  
dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 496 à 500  
EEV, L.R., ch. 54 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 30.09.88  
EEV, 1993, ch. 34, art. 87 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2001, ch. 27, art. 256 à 258 en vigueur 28.06.2002 voir  
TR/2002-97  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005  
voir TR/2005-24  
EEV, 2012, ch. 19, art. 490 à 495 en vigueur à la sanction  
29.06.2012; art. 496 à 500 et 504 en vigueur 27.07.2012  
voir TR/2012-61  
EEV, 2013, ch. 33, art. 195 en vigueur à la sanction  
26.06.2013.

**Centre international d'exploitation des océans,  
Loi sur le — L.R. (1985), ch. 17 (1<sup>er</sup> suppl.)**  
(*International Centre for Ocean Development Act*)

LOI ABROGÉE 1993, ch. 1, art. 29  
EEV, 1993, ch. 1, art. 29 en vigueur 26.03.93 voir TR/93-48

**Chemins de fer, Loi sur les  
— L.R. (1985), ch. R-3**  
(*Railway Act*)

LOI ABROGÉE 1996, ch. 10, art. 185  
EEV, 1991, ch. 24, art. 13 de l'Annexe III, tel qu'édicte par  
l'art. 51, abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2012  
voir 2008, ch. 20, art. 3  
EEV, 1996, ch. 10, par. 185(1) mentionne : « Sous réserve  
du par. (2), la *Loi sur les chemins de fer* est abrogée, sauf  
dans la mesure où le par. 14(1), à l'exception de l'al. b), et  
les art. 15 à 80, 84 à 89, 96 à 98 et 109 de celle-ci

## C

continuent de s'appliquer à une compagnie de chemin de fer qui est autorisée à construire et à exploiter un chemin de fer en vertu d'une loi spéciale et n'a pas été prorogée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* ». Les art. 185, 201 et 201.1 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53; art. 264 à 270, 344, 345 et 358 de la *Loi sur les chemins de fer* sont abrogés 01.07.96 voir TR/96-54 **voir aussi** par. 185(3) pour l'application de ces dispositions après l'entrée en vigueur de l'art. 185

**Chemins de fer de l'État, Loi sur les  
— L.R. (1985), ch. G-7**  
(*Government Railways Act*)

LOI ABROGÉE 1996, ch. 10, art. 182  
EEV, 1996, ch. 10, art. 182 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53

**Chemins de fer nationaux du Canada, Loi sur  
les — L.R. (1985), ch. C-19**  
(*Canadian National Railways Act*)

LOI ABROGÉE 1995, ch. 24, art. 19  
Loi abrogée à la date de prorogation, 24.08.95 voir *Gazette du Canada Partie I*, Vol. 129, n° 36, p. 3154

**Chemins de fer nationaux du Canada, Loi sur  
les emprunts des — 1936, ch. 27**  
(*Canadian National Railways Loan*)

LOI ABROGÉE 1995, ch. 24, art. 20, ann. II, art. 1  
EEV, 1995, ch. 24, art. 20, ann. II, art. 1 en vigueur à la sanction 13.07.95

**Chemins de fer nationaux du Canada, Loi sur  
la révision du capital des  
— S.R.C. 1952, ch. 311**  
(*Canadian National Railways Capital Revision*)

LOI ABROGÉE 1995, ch. 24, art. 20, ann. II, art. 3  
EEV, 1995, ch. 24, art. 20, ann. II, art. 3 en vigueur à la sanction 13.07.95

**Chemins de fer nationaux du Canada  
(Vermont Central) (financement)  
— 1930, ch. 7**  
(*Canadian National (Central Vermont) Financing Act*)

LOI ABROGÉE 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, art. 20

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur à la sanction 04.02.88

**Chemins de Saskatchewan et d'Alberta, Loi  
des — S.R.C. 1927, ch. 180**  
(*Saskatchewan and Alberta Roads Act*)

LOI ABROGÉE 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 40  
EEV, 1988, ch. 2 en vigueur à la sanction 04.02.88

**Chômage et l'assistance à l'agriculture, 1937,  
Loi sur le soulagement du — 1937, ch. 44**  
(*Unemployment and Agricultural Assistance*)

ABROGÉE, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 1  
EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur à la sanction 04.02.89

**Chômage et l'assistance à l'agriculture, 1938,  
Loi sur le soulagement du — 1938, ch. 25**  
(*Unemployment and Agricultural Assistance*)

ABROGÉE, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 2  
EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur à la sanction 04.02.88

**Chômage et l'assistance de l'agriculture, 1939,  
Loi sur le soulagement du — 1939, ch. 26**  
(*Unemployment and Agriculture Assistance*)

ABROGÉE, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 3  
EEV, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 68 en vigueur à la sanction 04.02.88

**Code maritime, Loi sur le — 1977-78, ch. 41**  
(*Maritime Code*)

LOI ABROGÉE 2001, ch. 26, art. 333  
EEF, 2001, ch. 26, art. 333 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

**Combustible domestique, 1927, Loi du  
— 1926-27, ch. 52**  
(*Domestic Fuel Act*)

ABROGÉE, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 13  
EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur à la sanction 04.02.88

## C

**Commerce avec l'ennemi (Pouvoirs transitoires), Loi sur le — 1947, ch. 24***(Trading with the Enemy (Transitional Powers))*

LOI ABROGÉE 1996, ch. 16, art. 66

EEV, 1996, ch. 16, art. 66 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67

**Commission canadienne des affaires polaires, Loi sur la — 1991, ch. 6***(Canadian Polar Commission Act)***Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (TR/91-118)**

LOI ABROGÉE, 2014, ch. 39, art. 169 (en vigueur)

**art. 6**, 2003, ch. 22, al. 224z.9)(A)**art. 20**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 181**art. 21**, 2012, ch. 19, art. 182

disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 199 (application re art. 20 et 21)

EEV, 1991, ch. 6 en vigueur 09.09.91 voir TR/91-117

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2012, ch. 19, art. 181, 182 et 199 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 169 en vigueur 01.06.2015 voir TR/2015-36.

**Commission canadienne du blé, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-24***(Canadian Wheat Board Act)*

LOI ABROGÉE, 2011, ch. 25, art. 39 (en vigueur 01.08.2012)

**art. 2**, L.R., ch. 38 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1991, ch. 47, par. 713(1) et (2); 1995, ch. 31, art. 1; 1998, ch. 17, art. 1 et 28(A); 1999, ch. 28, art. 152**art. 2.1**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 2**art. 3**, 1998, ch. 17, art. 3**art. 3.01**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 3; 2011, ch. 25, art. 2**art. 3.02**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 3; 2011, ch. 25, art. 3**art. 3.03**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 3**art. 3.04**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 3; 2011, ch. 25, art. 4(F)**art. 3.05**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 3; 2011, ch. 25, art. 5**art. 3.06**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 3; abrogé, 2011, ch. 25, art. 6**art. 3.07**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 3; abrogé, 2011, ch. 25, art. 6**art. 3.08**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 3; abrogé, 2011, ch. 25, art. 6**art. 3.09**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 3**art. 3.1**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 3**art. 3.11**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 3**art. 3.12**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 3; 2011, ch. 25, art. 7**art. 3.13**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 3; 2011, ch. 25, art. 8**art. 4**, 1998, ch. 17, art. 4 et 28(A); 2011, ch. 25, art. 9**art. 5**, 1998, ch. 17, art. 28(A)**art. 6**, L.R., ch. 38 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1998, ch. 17, art. 6 et 28(A)**art. 7**, 1998, ch. 17, art. 7 et 28(A)**art. 8**, L.R., ch. 38 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1998, ch. 17, art. 8 et 28(A)**art. 9**, 1998, ch. 17, art. 28(A)**art. 10**, 1998, ch. 17, al. 27a) et art. 28(A); 2000, ch. 12, art. 70**art. 11**, 1998, ch. 17, al. 27b) et art. 28(A); 2000, ch. 12, art. 71**art. 12**, abrogé, 1998, ch. 17, art. 9; ajouté, 2000, ch. 12, art. 72**art. 13**, abrogé, 1998, ch. 17, art. 9**art. 14**, abrogé, 1998, ch. 17, art. 9**art. 15**, L.R., ch. 38 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; abrogé, 1998, ch. 17, art. 9**art. 16**, abrogé, 1998, ch. 17, art. 9**art. 17**, abrogé, 1998, ch. 17, art. 9**art. 18**, 1998, ch. 17, art. 10 et 28(A)**art. 18.1**, ajouté, 2011, ch. 25, art. 9.1**art. 19**, L.R., ch. 38 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1991, ch. 33, art. 1; 1998, ch. 17, art. 11**art. 20**, 1998, ch. 17, art. 28(A) et al. 29a)(F)**art. 21**, 1998, ch. 17, art. 28(A)**art. 22**, 1998, ch. 17, art. 28(A)**art. 24**, L.R., ch. 38 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 1998, ch. 17, art. 12 et 28(A)**art. 25**, L.R., ch. 38 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 1998, ch. 17, art. 28(A)**art. 25.1**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 13**art. 26**, 1998, ch. 17, art. 14 et 28(A)**art. 27**, 1998, ch. 17, art. 28(A) et al. 29b)(F)**art. 28**, 1998, ch. 17, art. 15 et 28(A) et al. 29c)(F)**art. 29**, 1998, ch. 17, art. 16**art. 31**, 1998, ch. 17, art. 17**art. 32**, 1995, ch. 31, art. 2; 1998, ch. 17, art. 18 et 28(A)**art. 33**, L.R., ch. 38 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8; 1991, ch. 33, art. 2; 1994, ch. 39, art. 1; 1995, ch. 31, art. 3; 1998, ch. 17, art. 19 et 28(A); 2011, ch. 25, art. 10**art. 33.01**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 20**art. 33.1**, ajouté, 1994, ch. 39, art. 2; 1998, ch. 17, art. 28(A)**art. 33.2**, ajouté, 1994, ch. 39, art. 2**art. 33.3**, ajouté, 1994, ch. 39, art. 2**art. 33.4**, ajouté, 1994, ch. 39, art. 2; 1998, ch. 17, art. 28(A)**art. 33.5**, ajouté, 1994, ch. 39, art. 2**art. 34**, 1998, ch. 17, art. 28(A)**art. 35**, 1998, ch. 17, art. 28(A)**art. 36**, 1998, ch. 17, art. 28(A)**art. 37**, 1998, ch. 17, art. 21 et art. 28(A)**art. 38**, 1998, ch. 17, art. 22 et 28(A)**art. 39**, 1998, ch. 17, art. 22 et 28(A)**art. 39.1**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 22**art. 41**, 1998, ch. 17, art. 28(A)**art. 43**, L.R., ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 32**art. 44**, 1998, ch. 17, art. 28(A)

## C

Commission canadienne du blé, *Loi sur la* — L.R. (1985), ch. C-24 (suite)

**partie IV**, 1998, ch. 17, art. 23

**art. 45**, 1994, ch. 47, art. 48; 1998, ch. 17, art. 28(A); 2011, ch. 25, art. 11

**art. 46**, 1988, ch. 65, art. 60; 1993, ch. 44, art. 49; 1994, ch. 47, art. 49; 1997, ch. 36, art. 204; 1998, ch. 17, art. 24 et 28(A)

**art. 47**, 1995, ch. 31, art. 4; 1998, ch. 17, art. 25

**art. 47.1**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 25

**art. 48**, 1995, ch. 31, art. 5; 1998, ch. 17, art. 28(A)

**art. 61.1**, ajouté, 1998, ch. 17, art. 26

**art. 62**, 1991, ch. 46, art. 588; 1995, ch. 31, art. 6; 1998, ch. 17, art. 28(A)

**art. 63**, 1991, ch. 46, art. 589; 1995, ch. 31, art. 7; 1998, ch. 17, art. 28(A)

**art. 64**, 1998, ch. 17, art. 28(A)

**art. 65**, 1998, ch. 17, art. 28(A)

**art. 66**, 1998, ch. 17, art. 28(A) et al. 29d)(F)

**art. 67**, 1998, ch. 17, art. 28(A); 2012, ch. 19, art. 309

**art. 68**, 1995, ch. 31, art. 8

**art. 70**, 1998, ch. 17, al. 27c), art. 28(A) et al. 29e)(F)

**art. 71**, 1998, ch. 17, art. 28(A)

**art. 72**, 1998, ch. 17, art. 28(A)

**art. 75**, 1998, ch. 17, art. 28(A)

**art. 76.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 172.1

disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 313 (ne s'applique pas)

dispositions générales, 2011, ch. 25, Partie 3, art. 41 à 43 (prorogation) et 45 (cessation d'effet) et Partie 4, art. 46 à 55 (dissolution)

dispositions transitoires, 1998, ch. 17, art. 33 et 34

dispositions transitoires, 2011, ch. 25, art. 12 et 13

EEV, L.R., ch. C-24, art. 20 à 22 entrent en vigueur à la date fixée par proclamation *voir* art. 77 *mais* jamais entrés en vigueur

EEV, L.R., ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 32 en vigueur 01.08.89 *voir* TR/89-175

EEV, L.R., ch. 38 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 25.08.88 *voir* TR/88-182

EEV, 1988, ch. 65, art. 60 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9, *voir aussi* par. 150(2)

EEV, 1991, ch. 33 en vigueur à la sanction 29.10.91

EEV, 1991, ch. 46, art. 588, 589 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-90

EEV, 1991, ch. 47, par. 713(1) en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91; par 713(2) en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* art. 763

EEV, 1993, ch. 44, art. 49 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1

EEV, 1994, ch. 39, art. 1, 2 en vigueur à la sanction 24.11.94

EEV, 1994, ch. 47, art. 48, 49 en vigueur 01.08.95 *voir* TR/95-83

EEV, 1995, ch. 31, art. 1 à 8 en vigueur à la sanction 13.07.95

EEV, 1997, ch. 36, art. 204 est réputé entré en vigueur 01.01.98 et s'applique ou est réputé s'appliquer, d'une part. à toutes les marchandises dont il y est fait mention importées à compter de cette date et, d'autre part. aux marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une déclaration en détail en

application de l'art. 32 de la *Loi sur les douanes*, *voir* art. 214.

EEV, 1998, ch. 17,

— par. 3.02(1) et art. 3.06 de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édictés par l'art. 3 en vigueur à la sanction 11.06.98 *voir* par. 35(2);

— art. 1 et 2, art. 3.07 et 3.08 de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édictés par l'art. 3, par. 6(1), al. 6(1)c.1), c.2) et c.4) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édictés par le par. 6(2), art. 12 à 15 et 17, al. 32(1)a) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édicté par le par. 18(1), par. 18(2) et (3) et art. 21, 23, 24, 29, 30 et 32 à 34 en vigueur 01.08.98 *voir* TR/98-85;

— art. 3 et 3.01, par. 3.02(2), (3) et (4) et 3.03(2), art. 3.04, 3.05 et 3.09, par. 3.1(2) et art. 3.11, 3.12 et 3.13 de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édictés par l'art. 3, art. 5, le par. 6(5) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édicté par le par. 6(3), art. 10 et 16 et par. 19(1), en vigueur 31.12.98 *voir* TR/98-122;

— art. 9, le sous-al. 33(1)a)(i) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édicté par le par. 19(2), en vigueur 01.01.99 *voir* TR/98-130

— les par. 3.03(1) et 3.1(1) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édictés par l'art. 3, art. 4, les al. 6(1)c) et c.01) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édictés par le par. 6(2), art. 8.1, 11, 26 et 31 en vigueur 31.12.98 *voir* par. 35(3) et *Gazette du Canada*, partie I, vol. 132, n° 48, p. 3196;

— les sous-al. 33(1)a)(i.1) et (i.2) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édictés par le par. 19(2), et les art. 27 et 28, entrent en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'art. 3 de la présente loi, en vigueur 31.12.98 *voir* par. 35(7);

— le par. 19(3) de la présente loi entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'art. 9 de la présente loi, en vigueur 01.01.99 *voir* par. 35(8);

— l'al. 6(1)c.3) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édicté par le par. 6(2), les par. 6(2) et (4) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édictés par le par. 6(3), l'art. 8, le par. 33(2) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édicté par le par. 19(4), l'art. 20, l'art. 39.1 de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édicté par l'art. 22, et l'art. 47.1 de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édicté par l'art., en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-108

— le par. 6(3) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édicté par le par. 6(3) et l'art. 47 de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, tel qu'édicté par l'art. 25, abrogés avant leur entrée en vigueur le 31.12.2012 *voir* 2008, ch. 20, art. 3;

— l'art. 7 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2012 *voir* 2008, ch. 20, art. 3;

— l'al. 32(1)b) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édicté par le par. 18(1), abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2012 *voir* 2008, ch. 20, art. 3;

— les par. 33(1.1), (3), (4) et (5) de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édictés par le par. 19(4)

## C

**Commission canadienne du blé, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-24 (suite)**

abrogés avant leur entrée en vigueur le 31.12.2012 *voir* 2008, ch. 20, art. 3;  
 — les art. 38 et 39 de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édictés par l'art. 22, abrogés avant leur entrée en vigueur le 31.12.2012 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 152 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 70 à 72 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
 EEV, 2006, ch. 9, art. 172.1 en vigueur 01.03.2007 *voir* TR/2007-19  
 EEV, 2011, ch. 25, art. 2 à 13 en vigueur à la sanction 15.12.2011; art. 39 (de la Partie 2) en vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 313 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 309 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 314 – Non en vigueur

**Commission canadienne des affaires polaires,  
 Loi sur la — 1991, ch. 6**  
*(Canadian Polar Commission Act)*

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien  
 (TR/91-118) (*voir aussi* TR/2018-64)**

LOI ABROGÉE, 2014, ch. 39, art. 169 (en vigueur 01.06.2015)  
**art. 6**, 2003, ch. 22, al. 224z.9)(A)  
**art. 20**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 181  
**art. 21**, 2012, ch. 19, art. 182  
 disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 199 (application *re* art. 20 et 21)  
 EEV, 1991, ch. 6 en vigueur 09.09.91 *voir* TR/91-117  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 181, 182 et 199 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
 EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 169 en vigueur 01.06.2015 *voir* TR/2015-36.

**Commission canadienne du blé (activités en  
 période intérimaire), Loi sur la  
 — 2011, ch. 25, art. 14**  
*(Canadian Wheat Board (Interim Operations) Act)*

**Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire  
 (art. 2)**

LOI ABROGÉE, 2011, ch. 25, art. 64  
 dispositions générales, 2011, ch. 25, art. 56 *re* application  
 dispositions générales, Certificat de prorogation émis le 30.07.2015 sous le nom de compagnie G3 Canada Limited (n° de compagnie 928156-8)

EEV, 2011, ch. 25, art. 14 en vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120; art. 64 en vigueur à la sanction *mais voir* art. 56 *re* application

**Commission d'énergie du Nord canadien, Loi  
 sur la — L.R. (1985), ch. N-24**  
*(Northern Canada Power Commission Act)*

LOI ABROGÉE, ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 01.11.89 *voir* TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 *voir* TR/88-84

**Commission de réforme du droit, Loi sur la  
 — L.R. (1985), ch. L-7**  
*(Law Reform Commission Act)*

LOI ABROGÉE 1993, ch. 1, art. 34  
 EEV, 1993, ch. 1, art. 34 en vigueur 15.03.93 *voir* TR/93-33

**Commission du tarif, Loi sur la  
 — L.R. (1985), ch. T-1**  
*(Tariff Board Act)*

LOI ABROGÉE L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 50  
 EEV, L.R., ch. 47 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3

**Commission du textile et du vêtement, Loi sur  
 la — L.R. (1985), ch. T-9**  
*(Textile and Clothing Board Act)*

LOI ABROGÉE, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 51  
 EEV, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 51 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3

**Commissions portuaires, Loi sur les  
 — L.R. (1985), ch. H-1**  
*(Harbour Commissions Act)*

**Le ministre des Transports**

LOI ABROGÉE 1998, ch. 10, art. 201 (en vigueur, 09.10.2013)  
**art. 23**, 1996, ch. 10, art. 230; 2011, ch. 21, art. 163  
**art. 25**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann. n° 12; 1990, ch. 16, art. 11; 1990, ch. 17, art. 22; 1992, ch. 51, art. 51  
**art. 33**, 2012, ch. 31, art. 336  
 disposition de coordination, 2011, ch. 21, art. 165  
 disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67

## C

**Commissions portuaires, Loi sur les — L.R. (1985), ch. H-1 (suite)**

EEV, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211  
 EEV, ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10 en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221  
 EEV, 1990, ch. 16, art. 11 en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-90  
 EEV, 1990, ch. 17, art. 22 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106  
 EEV, 1992, ch. 51, art. 51 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11  
 EEV, 1996, ch. 10, art. 230 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53  
 EEV, 1998, ch. 10, art. 201 en vigueur 09.10.2013 *voir* TR/2013-107  
 EEV, 2011, ch. 21, art. 163 et 165 en vigueur à la sanction 29.11.2011  
 EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 336 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-33.

**Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques, Loi sur les — L.R. (1985), ch. I-12**

*(Insurance Companies Act, Canadian and British)*

LOI ABROGÉE 1991, ch. 47, art. 761  
 EEV, 1991, ch. 47 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91

**Compagnies d'assurance étrangères, Loi sur les — L.R. (1985), ch. I-13**

*(Insurance Companies Act, Foreign)*

LOI ABROGÉE 1991, ch. 47, art. 762  
 EEV, 1991, ch. 47 en vigueur 01.06.02 *voir* TR/92-91

**Compte de service et de réduction de la dette, Loi sur le — 1992, ch. 18**

*(Debt Servicing and Reduction Account Act)*

LOI ABROGÉE 2003, ch. 15, art. 43  
 EEV, 2003, ch. 15, art. 43 en vigueur à la sanction 19.06.2003

**Concessions de terres domaniales, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-30**

*(Public Lands Grants Act)*

LOI ABROGÉE 1991, ch. 50, art. 50  
 EEV, 1991, ch. 24, art. 12 de l'Annexe III, tel qu'édicte par l'art. 51, abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2012 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1991, ch. 50, art. 50 en vigueur 15.09.92 *voir* TR/92-151

**Condition physique et sport amateur, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-25**

*(Fitness and Amateur Sport Act)*

LOI ABROGÉE 2003, ch. 2, art. 39  
 EEV, 2003, ch. 2, art. 39 en vigueur 15.06.2003 *voir* TR/2003-129

**Conditions de travail dans les ports du Saint-Laurent, Loi sur les — L.R. (1966-67), ch. 49**

*(St. Lawrence Ports Working Conditions Act)*

LOI ABROGÉE 1988, ch. 2, art. 68 (Annexe IV, n° 44)  
 EEV, 1988, ch. 2 en vigueur à la sanction le 04.02.88

**Conférences maritimes, Loi dérogatoire sur les — L.R. (1985), ch. S-10**

*(Shipping Conferences Exemption Act)*

LOI ABROGÉE L.R., ch. 17 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 28 disposition générale, cessation d'effet, 31.12.87 *voir* TR/87-85  
 EEV, L.R., ch. 17 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 28 en vigueur 17.12.87 *voir* TR/88-9

**Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-4**

*(Canada Employment and Immigration Advisory Council Act)*

LOI ABROGÉE 1993, ch. 1, art. 3  
 EEV, 1993, ch. 1, art. 3 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-56

**Conseil consultatif de recherches sur les pêches et les océans, Loi sur le — L.R. (1985), ch. F-16**

*(Fisheries and Oceans Research Advisory Council Act)*

LOI ABROGÉE 1995, ch. 29, art. 38  
 EEV, 1995, ch. 29, art. 38 en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115

## C

**Conseil de recherches médicales, Loi sur le**  
**— L.R. (1985), ch. M-4**  
*(Medical Research Council Act)*

LOI ABROGÉE 2000, ch. 6, art. 51  
 EEV, 2000, ch. 6, art. 51 en vigueur 31.05.2001 voir  
 TR/2001-66

**Conseil des sciences du Canada, Loi sur le**  
**— L.R. (1985), ch. S-5**  
*(Science Council of Canada Act)*

LOI ABROGÉE 1993, ch. 1, art. 45  
 EEV, 1993, ch. 1, art. 45 en vigueur 31.03.93 voir TR/93-57

**Conseil économique du Canada, Loi sur le**  
**— L.R. (1985), ch. E-1**  
*(Economic Council of Canada Act)*

LOI ABROGÉE 1993, ch. 1, art. 23  
 EEV, 1993, ch. 1, art. 23 en vigueur 31.03.93 voir TR/93-57

**Conseil national de l'esthétique industrielle,**  
**Loi sur le — L.R. (1985), ch. N-6**  
*(National Design Council Act)*

ABROGÉ, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 48  
 EEV, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 48 en vigueur 04.02.88

**Consentement à la vente de certaines**  
**entreprises de télégraphe par câble et sans**  
**fil établies en vertu des lois dites « Pacific**  
**Cable Acts », 1901 à 1924, (Imp.) et « West**  
**Indian Islands (Telegraph) Act, 1924 »,**  
**(Imp.), Loi pour autoriser le — 1929, c. 50**  
*(An Act to authorize consent to the sale of certain*  
*cable... (Telegraph) Act, 1924 (Imp.)*

LOI ABROGÉE 1988, ch. 27, art. 68 (Ann. IV n° 11)  
 EEV, 1988, ch. 27, art. 68 (Ann. IV n° 11) en vigueur à la  
 sanction 04.02.88

**Contaminants de l'environnement, Loi sur les**  
**— L.R. (1985), ch. E-12**  
*(Environmental Contaminants Act)*

LOI ABROGÉE ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 147

EEV, ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 147(1) en vigueur 30.06.88 voir  
 TR/88-126; par. 147(2) en vigueur 01.07.94 voir  
 TR/94-40

**Convention sur les armes biologiques ou à**  
**toxines, Loi de mise en oeuvre de la**  
**— 2004, ch. 15, art. 106**  
*(Biological and Toxin Weapons Convention*  
*Implementation Act)*

LOI ABROGÉE, 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation*  
*des lois*) 31.12.2016  
 EEV, 2004, ch. 15, art. 106, Loi abrogée avant son entrée en  
 vigueur 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur*  
*l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada*,  
*Partie I*, Vol. 151, n° 9, pp. 875-876.

**Conventions entre le Dominion et les provinces**  
**en matière de location de domaines fiscaux,**  
**Loi de 1947 sur les**  
*(Tax Rental Agreements)*

1947, ch. 58; 1949 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 19; 1952, ch. 49  
 LOI ABROGÉE 1988, ch. 2, art. 68 (Annexe IV, n° 24)  
 EEV, 1988, ch. 2 en vigueur à la 04.02.88

**Corporation de développement du Canada,**  
**Loi sur la — 1970-71-72, ch. 49**

LOI ABROGÉE, L.C. 1985, ch. 49, art. 14 en vigueur  
 01.05.86 voir *Gazette du Canada*, Partie I, 17.06.86, p.  
 2411

**Corporations canadiennes, Loi sur les**  
**— S.R.C. 1970, ch. C-32**  
*(Corporations Act, Canada)*

**Le ministre de l'Industrie**

LOI ABROGÉE au complet (31.12.2017)  
**Titre intégral**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313a)  
**art. 1**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; abrogé, 2009,  
 ch. 23, al. 313a)  
**art. 2**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313b)  
**art. 3**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 1972, ch. 17,  
 art. 2; 1978-79, ch. 11, art. 10; 1986, ch. 35, art. 14,  
 ann. n° 5; 1995, ch. 1, art. 32; 1999, ch. 3, art. 17; 2002,  
 ch. 7, art. 89; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313b); 2015, ch. 3,  
 art. 13  
**art. 4**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313b)

## C

Corporations canadiennes, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. C-32 (suite)

- art. 5**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; 1985, ch. 26, art. 85; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*c*)
- art. 5.1, 5.2**, ajoutés, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; C.R.C., ch. 425; abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*c*)
- art. 5.3-5.5**, ajoutés, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*c*)
- art. 5.6**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*d*)
- art. 5.7**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*e*)
- art. 6**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*f*)
- art. 7**, 1985, ch. 26, art. 86; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*g*)
- art. 8**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*g*)
- art. 9 à 12**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*h*)
- art. 13-14**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*i*)
- art. 15**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*j*)
- art. 16**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*j*); 2017, ch. 6, art. 118
- art. 17 à 19**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*k*)
- art. 20 à 25**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*l*)
- art. 26**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*m*)
- art. 27 à 33**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*n*)
- art. 34 à 40**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*o*)
- art. 41**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*o*)
- art. 41.1**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*o*)
- art. 42**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*o*)
- art. 43**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*p*)
- art. 44 à 64**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*q*)
- art. 65 à 67**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*r*)
- art. 68**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*s*); 2017, ch. 6, art. 119
- art. 69 à 73**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*s*)
- art. 74**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*t*)
- art. 75 à 85**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*t*)
- art. 86**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*t*)
- art. 87 à 92**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*t*)
- art. 93**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*u*)
- art. 94 à 97**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*v*)
- art. 98**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*w*)
- art. 99**, 2004, ch. 25, art. 189; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*w*)
- art. 100**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; 2000, ch. 12, art. 29; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*x*)
- art. 100.1-100.6**, ajoutés, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*x*)
- art. 101**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*x*)
- art. 102**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*y*)
- art. 103**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z*)
- art. 104-105**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z*)
- art. 106**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.01*)
- art. 107-108**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*z.02*)
- art. 108.1-108.9**, ajoutés, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9; abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*z.02*)
- art. 109**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.03*)
- art. 110**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.04*)
- art. 111**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.04*)
- art. 111.1**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.05*)
- art. 112-113**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*z.06*)
- art. 114**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 12; 1985, ch. 26, art. 35; abrogé, 1986, ch. 26, art. 51
- art. 114.1**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 12; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.07*)
- art. 114.2**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 12; 1985, ch. 26, art. 36; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.07*)
- art. 114.3**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 12; 1986, ch. 26, art. 52; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.07*)
- art. 114.4**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 12; 1986, ch. 26, art. 53; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.07*)
- art. 114.5 à 117**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*z.07*)
- art. 118**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 13; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 118.1**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 13; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 119**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 13; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 120**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 120.1**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 14; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 121**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 15; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*); 2017, ch. 6, art. 120
- art. 122**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 122.1, 122.2**, ajoutés, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 17; abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 123**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 18; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 124**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 125**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 19; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 126-127**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 128**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 20; 1970-71-72, ch. 43, art. 3(2), ch. 63, art. 5; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 129**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 20; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 129.1**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 20; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 129.2**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 20; 2004, ch. 25, art. 190; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 129.3**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 20; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.08*)
- art. 130**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.09*)
- art. 131**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 21; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.09*)
- art. 132**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 22; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.09*)
- art. 133**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 23; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313*z.09*)
- art. 134-135**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313*z.1*)



## C

## Corporations canadiennes, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. C-32 (suite)

**art. 135.1-135.93**, ajoutés, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 24; abrogés, 2009, ch. 23, al. 313z.1)

**art. 136-137**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313z.1)

**art. 138-139**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313z.2)

**art. 150**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 25; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313z.2)

**art. 151-152**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313z.3)

**partie I**, [Nota : Aucune compagnie ne peut être constituée ni maintenue en existence en vertu de la Partie I voir 1974-75-76, ch. 33, art. 262.]

**art. 153-154**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313z.3)

**art. 155**, 1985, ch. 26, art. 87; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313z.3)

**art. 156**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313z.3)

**art. 157**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 26; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313z.3)

**art. 157.1**, ajouté, 1986, ch. 26, art. 54; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313z.3)

**art. 158-159**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313z.4)

**art. 160**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313z.5)

**art. 161**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 27; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313z.5)

**art. 161.1**, ajouté, 1986, ch. 26, art. 55; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313z.5)

**art. 162 à 214**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313z.5)

**art. 215**, abrogé, 2009, ch. 23, al. 313z.6)

**art. 216**, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 28; abrogé, 2009, ch. 23, al. 313z.6)

**art. 217 à 220**, abrogés, 2009, ch. 23, al. 313z.7)

**annexe**, ajoutée, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 29; abrogée, 2009, ch. 23, al. 313z.8)

disposition de coordination, 2015, ch. 3, art. 173

disposition de coordination, 2017, ch. 6, art. 133

dispositions générales, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36

dispositions générales, 2009, ch. 23, al. 313z.9) (abrogation); art. 340 (vaut mention de la Partie 19 de 2009, ch. 23)

disposition transitoire, 1986, ch. 25, art. 14 voir art. 15

dispositions transitoires, 2009, ch. 23, art. 297 à 299

EEV, S.R.C. 1970, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 31.03.71 *sauf* l'art. 120A de la *Loi sur les Corporations canadiennes*, édicté par l'art. 17, en vigueur 31.03.71 voir DORS/71-44

EEV, 1985, ch. 26, art. 35, 36 et 85 à 87 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188

EEV, 1986, ch. 26, art. 52-55 en vigueur 19.06.86 voir TR/86-109

EEV, 1986, ch. 35, art. 14, ann., n° 5 en vigueur 01.10.87 voir TR/87-221

EEV, 1995, ch. 1, art. 32 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48

EEV, 1999, ch. 3, art. 17 en vigueur 01.04.99 voir art. 92

EEV, 2000, ch. 12, art. 29 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2002, ch. 7, art. 89 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2004, ch. 25, art. 189 et 190 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2009, ch. 23, par. 297(2) à (4), (6) et (7) en vigueur à la sanction 23.06.2009 voir par. 372(1);

— par. 297(1) et (5), art. 298, 299, al. 313z.4) et z.6) et art. 340 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87

— art. 313 préc. al. a), les al. c), e), g), i), k), m), o), q), t), v), x), z), z.02), z.04), z.1), z.5) et z.8) en vigueur 12.03.2010 voir TR/2010-25;

— les al. 313a), b), d), f), h), j), l), n), p), r), s), u), w), y), z.01), z.03), z.05) à z.09), z.2), z.3), z.7) et z.9) en vigueur 31.12.2017 voir TR/2018-1.

EEV, 2015, ch. 3, art. 13 et 173 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2017, ch. 6, art. 133 en vigueur à la sanction 16.05.2017; art. 118 à 120 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-47.

**Cour permanente de justice internationale, Le Statut de la — 1921, ch. 46**  
(*Permanent Court of International Justice Act*)

LOI ABROGÉE. 1993, ch. 34, art. 149

EEV, 1993, ch. 34, art. 149 en vigueur à la sanction 23.06.93

**Crédit agricole, Loi sur le — L.R. (1985), ch. F-2**  
(*Farm Credit Act*)

LOI ABROGÉE 1993, ch. 14, art. 17

EEV, 1993, ch. 14, art. 17 en vigueur à la sanction 02.04.93

**Crédit aux groupements agricoles, Loi sur le — L.R. (1985), ch. F-5**  
(*Farm Syndicates Credit Act*)

LOI ABROGÉE 1993, ch. 14, par. 18(1)

EEV, 1993, ch. 14, art. 18 en vigueur à la sanction 02.04.93

**Criminels fugitifs, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-32**  
(*Fugitive Offenders Act*)

LOI ABROGÉE 1999, ch. 18, art. 130

EEV, 1999, ch. 18, art. 130 en vigueur à la sanction 17.06.99